

COURS DE LANGUES

Sessions de cours de français et d'arabe. Des cours individuels ou en groupe de tous niveaux, pour les particuliers et les entreprises, pour enfants et adultes.

Certifications de français. Préparation et passation des examens officiels de français (DELF-DALF, TCF, etc.)

Soutien scolaire francophone. Accompagnement en français de vos enfants dans la réalisation de leurs devoirs quotidiens.

Ecoles de vacances. Nous accueillons et proposons à vos enfants des activités manuelles, en plein air et culturelles en français.

دورات اللغات

دورات في اللغتين الفرنسية والعربية. دروس فردية أو في مجموعات لجميع المستويات، للأفراد والمجموعات، للكبار والصغار.

شهادات اللغة الفرنسية. تحضير وإجراء الامتحانات الرسمية للغة الفرنسية (DELF-DALF, TCF, etc)

التقوية المدرسية. مرافقة أطفالكم بالفرنسية لعمل الواجبات المدرسية

المدرسة الصيفية. نستقبل أطفالكم في برنامج من النشاطات اليهودية، في الهواء الطلق بالإضافة إلى النشاطات الثقافية بالفرنسية

23 rue Salah Eddin, PO Box 19071 – 91190 Jérusalem
٢٣ شارع صلاح الدين، ص.ب ١٩٠٧١ - ٩١١٩٠ القدس

Lundi au jeudi et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h
من الاثنين إلى الخميس بالإضافة إلى السبت
من ١٠ صباحاً إلى ١ ظهراً ومن ٢ ظهراً إلى ٦ مساءً

(02) 628 24 51 +972 (0) 50 47 055 42

ifj-chateaubriand@consulfrance-jerusalem.org

www.institutfrancais-jerusalem.org/chateaubriand/

Institut Français Jérusalem Chateaubriand



برنامج حزيران ٢٠٢١
المعهد الفرنسي في القدس
شاتوبريون

Programme juin 2021

Institut Français de Jérusalem
Chateaubriand

Informations & inscriptions : للتسجيل والاستفسارات
www.institutfrancais-jerusalem.org/chateaubriand/



بالشراكة مع En partenariat avec



10
Jeudi

الخميس



١٨:٣٠ مساءً، المعهد الفرنسي شاتوبريون

دورة جديدة بالمحادثة في
اللغة العربية باللهجة الفلسطينية

اجتماع تحضيري

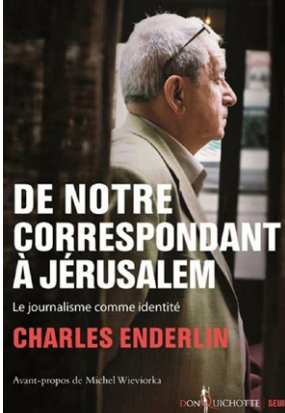
18h30, IFJ-Chateaubriand

Nouveau cours de conversation en
arabe dialectal palestinien

Réunion d'information

22
Mardi

الثلاثاء



٧ مساءً، المعهد الفرنسي شاتوبريون

لقاء ونقاش حول كتاب:
من مراسلنا في القدس. الصحافة
كهوية

ل. شارل أندرلان

بحضور المؤلف، بالفرنسية

19h, IFJ-Chateaubriand

Rencontre-débat autour du livre :
De notre correspondant à Jérusalem. Le journalisme comme
identité de Charles Enderlin

En présence de l'auteur. En français

→ 30



مسابقة تصوير
المعهد الفرنسي شاتوبريون

بعنوان: العودة إلى الحياة

المسابقة مفتوحة أمام المصورين الهواة
من فلسطيني القدس

Concours de photographie
IFJ-Chateaubriand

Thème : Retour à la vie

Ouvert à tous les amateurs
photographes palestiniens résidents
à Jérusalem.

12
Samedi

السبت



٢٠:٣٠ ظهراً، المعهد الفرنسي شاتوبريون

تذوق السينما: الفتى الشبح

رسوم متحركة لـ جون لو فليسيولي وألان
كانيول

١٥، ١٤ دقيقة، نسخة أصلية فرنسية
مترجمة للإنجليزية

14h30, IFJ-Chateaubriand

Ciné-goûter : Phantom Boy
Film d'animation de Jean-Loup
Félicoli et Alain Gagnol

2015, 84 min. VO fr ST ang

24 →



École d'été
"المدرسة الصيفية"

٩ صباحاً إلى ٣ عصرًا، من الاثنين إلى الجمعة
من ٢٤ حزيران إلى ٣٠ تموز

المعهد الفرنسي في القدس – شاتوبريون

المدرسة الصيفية
نشاطات بالفرنسية

انشغال يهودية وألعاب خارجية (في الحديقة)
للأطفال من ٤ إلى ١١ سنة

9h - 15h, du lundi au vendredi
du 24 juin au 30 juillet
IFJ-Chateaubriand

Ecole d'été
Activités en français
ateliers manuels et jeux en extérieur
pour les enfants de 4 à 11 ans

09
mercredi

الأربعاء



١٨:٣٠ مساءً، المعهد الفرنسي شاتوبريون

مقهى اللغات – بلا بلا (Blabla)

بالشراكة مع "بلا بلا" لتبادل اللغات

17h30, IFJ - Chateaubriand

Café des langues - Blabla

En partenariat avec Blabla Language
Exchange

17
Jeudi

الخميس



٨ مساءً، المعهد الفرنسي شاتوبريون
العرض في الهواء الطلق

**نادي السينما: الدعوى المرفوعة ضد
مانديلا والآخرين**

وثائقي لـ جيل بورت ونيكولا شامبو، ٢٠١٨،
١٠٣ دقيقة، إنجليزي فرنسي مترجم إنجليزي

20h, IFJ-Chateaubriand (en plein air)

**Ciné-club : Le procès contre
Mandela et les autres**

Documentaire de Gilles Porte &
Nicolas Champeaux. 2018, 103 mins
VO ang et fr, ST anglais

26
Samedi

السبت



١٨:٣٠ مساءً، المعهد الفرنسي شاتوبريون

عيد الموسيقى:
أنيس، عازف الشارع

يقدمه مدرك الدمى عبد السلام عبده
تراث موسيقي فلسطيني وعربي

لكل فئات الجمهور (الصغار والكبار)

17h30, IFJ-Chateaubriand

Fête de la musique :
Anis, le musicien de rue
Par le marionnettiste Abdel Salam
Abdo. Patrimoine musical palestinien
et arabe
Tous publics (enfants et adultes)